



Rev. 20241203



ALKUPERÄINEN KÄYTTÖOHJE TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS SEINÄASENNETTAVA SÄILYTYSNAULAKKO

– KEVYELLE JA KESKIRASKAALLE NOSTOAPUVÄLINEISTÖLLE

WALL-MOUNTED STORAGE RACK BEAM

– FOR LIGHT- AND MEDIUM-WEIGHT LIFTING SLINGS & TOOLS

RAKSINAULA





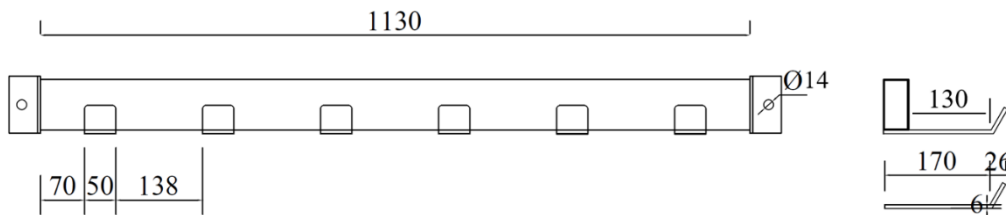
FI: Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Käyttöohjeen on oltava aina käyttäjien saatavilla niin kauan, kunnes tuote poistetaan käytöstä. Väärinkäyttö voi johtaa onnettomuuksiin. Käyttöohjeen tiedot perustuvat tulostushetkellä käytettävissä olevaan dataan. Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa omia tuotteitaan ilman erillistä ilmoitusta. On suositeltavaa tarkistaa mahdolliset päivitysversiot.

KÄYTTÖTARKOITUS, RAKENNE & OMINAISUUDET

Vaakapalkkityylinen, seinäasennettava säilytysnaulakko (tästä eteenpäin "raksinaulakko") on tarkoitettu nostoapuvälineiden kätevään, siistiin ja turvalliseen varastointiin. Se sopii erinomaisesti korjaamoille, pienempiin verstaasiin tai muihin tiloihin, jossa lattia-alaa on käytössä rajoitetusti ja on tehokkaampaa hyödyntää seinätalaa säilytykseen. Tuotteen rakenne on hitsattua terästä, ja se kiinnitetään pulteilla päätylaipoistaan seinään. Runkopalkin avopuolella on koukkupiikit, joihin nostoapuvälineet ripustetaan. Jos koukkupiikki on liian leveä jollekin välineelle, kuten taljan yläkoukulle, voi välissä käyttää sovitekomponenttia – katso kappaleen "TURVALLISUUS & VAROTOIMENPITEET" viimeinen asiakohda, josta löydät sovitteiksi sopivia Haklift-tuotenimikkeitä.

Tekniset tiedot ja mitat:

- 6 koukkuja, kantavuus 20 kg / koukku
- Koukku: leveys 50 mm, materiaalipaksuus 6 mm, hyötypituus ~155 mm (suora osuus ~130 mm)
- Kiinnitysreiät 2 × Ø 14 mm (1 per laippa)
- Hyötyleveys 1130 mm, kiinnitysreikien etäisyys ~1190 mm, kokonaisleveys 1230 mm
- Kokonaissyvyys asennettuna (mitattuna seinätasosta koukun kärkeen) 195 mm
- Pintakäsittely: maalaus (sininen), nettopaino: ~6,5 kg



Kapasiteetti ja kuormitus: Raksinaulakon turvallinen kuormankantokyky on 20 kg per yksittäinen koukkupiikki (6 koukkuja × 20 kg = 120 kg per kokonaisuus). Yksikköä ei suositella kuormitettavaksi näiden arvojen yli, vaikka perusrakenne kestäisikin teoriassa suurempia kuormia. Asentajan tulee varmistaa sekä tukimateriaalin (johon raksinaulakko kiinnitetään) että kiinnitystarvikkeiden riittävä lujuus, jotta ne kestävät ripustamisen aiheuttaman kumulatiivisen rasituksen. Käyttäjien tulee myös välttää kuormituksen kohdistamista/painottumista koukkupiikkien kärkiosaan. "120 kg per kokonaisuus" -arvo on ehdollinen edellä mainitulta osin. Tuotteen kantavuuskilvessä on ilmoitettu kantavuusarvo yksittäisen koukkupiikin osalta.

ASENNUS

Seinäasennus tulee suorittaa pätevän henkilöstön toimesta. Asennus edellyttää ensin reikien poraamista tukirakenteeseen vastaamaan päätylaippojen kiinnitysreikien sijaintia. Jotta asennus saadaan toteutettua vaakatasoon, on suositeltavaa käyttää vatupassia tai linjalaseria asemoinnin apuna. Raksinaulakko kiinnitetään molempien päätylaippojen rei'istään tukirakenteeseen – tyypillisesti betoniseinään – tarkoitukseen soveltuvilla pulteilla ja aluslevyillä (suosituksena laadukkaat kiila-ankkuripultit ≤ M12). Jos kiinnitys tapahtuu avoseinämaan/väliseinään, jossa pultit tulevat ulos toiselta puolelta, niin kokoonpanoon tarvitaan luonnollisesti myös mutterit ja aluslevyt vastapuolelle. Raksinaulakkoa ei suositella asennettavaksi lastulevy-/vanerirakenteisiin tai vastaaviin pehmeämpiin ja hauraampiin materiaaleihin – jos näin kuitenkin toimitaan, niin asennuksen pysyvyyteen ja kiinnikkeiden istuvuuteen/reikäpeittoon (esim. käytettäessä ruuveja) on syytä kiinnittää erityistä huomiota. **Mukana toimitetaan:** 2 × kiila-ankkuripultti (M12) – pulttimallissa saattaa esiintyä eräkohtaista vaihtelua.



TURVALLISUUS & VAROTOIMENPITEET

- Tarkasta naulakko säännöllisesti näkyvien vaurioiden ja putteiden varalta. Kiinnitä erityishuomiota hitsausnaulojen eheyteen niin laipoissa kuin koukkupiikeissä. Huomioi mahdolliset vääntymät ja muodonmuutokset. Varmista myös kiinnityspulttien ja -mutterien kunto. Älä käytä viallista yksikköä – poista se käytöstä välittömästi ja käänny pätevän ja osaavan henkilön puoleen.
- Älä ylikuormita tuotetta. Vältä koukkupiikkien kärkikuormitusta sekä dynaamista/iskevää kuormitusta.
- Huolehdi, että naulakko on asennettu tasaiseen ja vahvaan tukimateriaaliin.
- Raksinaulakkoa suositellaan käytettäväksi vain sisätiloissa suojattuna äärimmäisiltä olosuhteilta, lämpötiloilta sekä kosteudelta.
- Raksinaulakkoa ei tule missään tapauksessa yrittää käyttää minkäänlaisissa nosto-operaatioissa (sovellutus nostopalkkina tai vastaava käyttö).
- Älä muokkaa tuotetta millään tavalla: Ei omatoimista/epäpätevää hitsausta, leikkausta, soveltumattomia vara-/lisäosia, vääntyneen osan suoristamista voimalla taivuttaen jne. Jos tuote vaatii korjausta tai kunnostusta, niin käänny pätevän ja osaavan toimijan puoleen.
- Ripusta naulakkoon vain siihen muodoiltaan ja painoltaan sopivaa laitteistoa. Jos koukkupiikki on liian leveä jollekin välineelle, esim. taljan yläkoukulle, voi välissä käyttää sovitekomponenttia – ripustustilaa saa kätevästi mukautettua lisäosalla, kuten Haklift-tuotenimike KOK503 tai -505 (kolmiokoukku), KO5005ISO (kaksoislankakoukku isolla kita-avautumalla) tai UNV05005 (lyhyt umpinostovyö). Edellä mainitut koukut istuvat napakasti niskastaan pujotettuna raksinaulakon 50 mm leveään koukkupiikkiin.



KOK503/-505



KO5005ISO



UNV05005

YLLÄPITO

- Suorita säännöllisiä rutiinitarkastuksia normaalin toimintakunnon varmistamiseksi (tarkastukset on syytä toteuttaa pätevän henkilön toimesta).
- Pidä naulakko puhtaana ja säilytä se suojattuna korroosiolta ja mekaanisilta iskuilta.
- Älä altista naulakkoa potentiaalisesti haitallisille kemikaaleille tai niiden höyryille.
- Erityistä huomiota tulee kiinnittää mm. seuraaviin kohteisiin:
 - hitsausnaulojen ja rakenneosien eheys (ei murtumia, vääntymiä, muodonmuutoksia)
 - asianmukainen asennus-/tukimateriaali ja kiinnitys
 - turvallisen kantokyvyn mukainen kuormitus
 - pulttien ja mutterien asianmukainen kireys
 - tuotemerkintöjen selkeä luettavuus – kantavuustiedot (alkuperäinen kantavuuskilpi/-tarra alla) on aina oltava selkeästi naulakon käyttäjien ymmärrettävissä



- naulakkoa ei tule säilyttää irtonaisena missään sellaisessa paikassa, jossa työmaahenkilöstö voi virheellisesti tulkita sen nostoapuvälineeksi, ja näin ollen käyttää palkkia nostosovelluksessa; tuotteeseen ei saa liittää mitään omia merkintöjä, jotka lisäävät edellä mainitun riskin mahdollisuutta



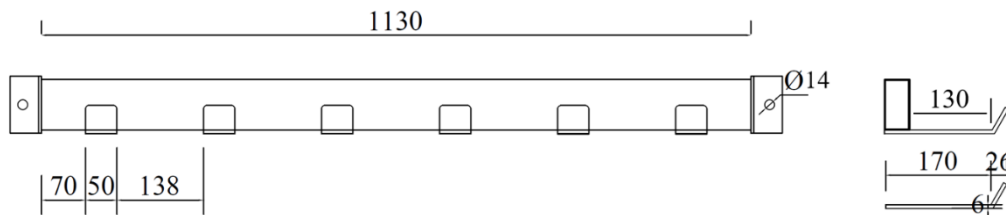
EN: Read this instruction manual carefully before using the product. The manual must always be available to users until the product is discarded. Misuse may lead to accidents. The information in this document is based on data available at the time of printing. The manufacturer reserves the right to change its own products without notice. It is advisable to check for possible updates.

INTENDED USE, STRUCTURE & FEATURES

Wall-mounted storage rack beam is intended for convenient and safe storage of lifting slings and tools. It is a perfect solution for small workshops, garages or other rooms, where floor area is limited and it is more efficient to utilize wall space for storing. The structure of the unit is welded steel, and it is attached to the wall with bolts from its end flanges. Open side of the beam frame contains hook tines on which the lifting equipment / tools are hung. If the hook tine is too wide for some tool, such as a hoist top hook, an adapter component can be used in between – please check the last point of chapter “SAFETY & PRECAUTIONS” where you can find suitable Haklift items to be used as adapters.

Technical data and dimensions:

- 6 hook tines, capacity 20 kg / hook
- Hook: width 50 mm, material thickness 6 mm, effective length ~155 mm (straight part ~130 mm)
- Fastening holes 2 × Ø 14 mm (1 per flange)
- Effective width 1130 mm, fastening hole distance ~1190 mm, overall width 1230 mm
- Overall depth as mounted (measured from the wall plane to hook tip) 195 mm
- Surface treatment: painted blue, net weight: ~6,5 kg



Capacity and loading: The safe load-carrying capacity of the rack is 20 kg per single hook tine (6 hooks × 20 kg = 120 kg per entire rack). The unit is not recommended to be loaded above these values even if the basic structure could theoretically withstand higher loads. The installer must ensure the sufficient strength of both the support material (to which the rack is fixed) and the mounting accessories so that they can withstand the cumulative stress caused by hanging. Users should avoid placing/directing the load on the tip of the hook tines. “120 kg per entire rack” value is conditional as to mentioned above. Type label of the product states the safe load-carrying capacity value for a single hook tine.

INSTALLATION

Wall installation must be performed by competent personnel. Installation requires first drilling holes into the support structure to match the location of the fastening holes on the end flanges. To carry out the installation to a horizontal plane, it is recommended to use a spirit level or line laser as an aid for positioning. The rack beam is mounted from both of its end flange holes to the support structure – typically a concrete wall – with bolts and washers suitable for the purpose (high-class wedge anchor/expansion bolts ≤ M12 are recommended). If the installation is conducted to a dividing (open) wall where the bolts come out from the other side, then also nuts and washers are naturally needed for the assembly. It is not recommended to install the rack beam on chipboard/plywood structures or similar softer and more fragile materials – however, if this must be done, special attention should be paid to the stability of the installation and to the fit / hole coverage of the fasteners (e.g. if screws will be used). **Supplied with the unit:** 2 × anchor/expansion bolt (M12) – bolt type may vary by batch.

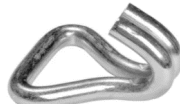


SAFETY & PRECAUTIONS

- Check the rack regularly for visible signs of damage and defects. Pay special attention to the integrity of the welds on both the flanges and the hook tines. Pay attention to possible warps and deformations. Also check the condition of the fastening bolts and nuts. Do not use a defective rack – remove it from service immediately and turn to a competent and skilled person.
- Do not overload the unit. Avoid “tip loading” of the hook tines and dynamic/shock loading as well.
- Make sure that the rack is installed on a flat and durable surface.
- It is recommended to use the storage rack indoors only, protected from extreme conditions, temperatures and moisture.
- It is strictly forbidden to try to use the rack unit in any kind of lifting operation (application as a lifting beam or similar).
- Do not modify the product in any way: NO diy/incompetent welding, cutting, unauthorized spare parts or adapters, straightening of a bent element by force, etc. If the product needs repair or refurbishment, turn to a competent and skilled operator.
- Only hang equipment of suitable shape and weight on the rack. If the hook tine is too wide for some tool, e.g. for a hoist top hook, an adapter component can be used in between – the hanging space can be conveniently adjusted with an additional part, such as Haklift item KOK503 or -505 (triangle hook), KO5005ISO (double J-hook with large jaw opening) or UNV05005 (short endless webbing sling). Above hooks fit snugly threaded from their neck to a 50 mm wide hook tine of the rack beam.



KOK503/-505



KO5005ISO



UNV05005

UPKEEP

- Carry out regular routine inspections to ensure normal operation and working condition (inspections should be performed by a competent person).
- Keep the rack clean and store it protected from corrosion and mechanical impacts.
- Do not expose the rack to potentially harmful chemicals or their vapors.
- Special attention should be paid to the following:
 - integrity of the welds and all structural parts (no cracks, warps, deformations)
 - appropriate installation/support material and fixation
 - load according to safe load-carrying capacity
 - proper tightness of bolts and nuts
 - legibility of the product markings – capacity information (original type label/sticker below) must always be clearly understandable to the rack users



- the unit should not be stored loose in any location where personnel of the worksite may mistakenly interpret it as a lifting device and therefore use the beam in a lifting application; it is prohibited to add any own markings to the product that increase the possibility of the described risk